

# EDINOST

Glasilo slovenskega političnega društva za Primorsko.

vs edinstvo je moč.

«EDINOST» izhaja 2 krat na teden vsako sredo in saboto o poludne. Cena za vse leto prilogo 7 gl., za polu leta 3 gl. 50 kr., za četrt leta 1 gl. 75 kr. — Sama priložnost 1 gl. 50 kr. za celo leto. — Posamezne številke se dobivajo pri opravištvu in v trankah v Trstu po 5 kr., v Gorici in v Ajdovščini po 4 kr. — Narodne, reklamacije in inserate prejema Opravištvo, via Torrente, «Neva tiskarna».

Vsi dopisi se pošiljajo Uradništvu «via Torrente» «Nuova Tipografia»: vsak mora biti frankiran. Rokopisi brez posebne vrednosti se ne vračajo. — Inserati (razne vrste naznani in poslanice) se zaračunijo po pogodbi — prav cenó; pri kratkih oglasih z drobnimi črkami se plačuje za vsako besedo 2 kr.

## Proračunska debata v državnem zboru.

Navadno je pomenjala proračunska debata v drž. zboru vojno in hude naskoke Velikonemcev na desničarje. Tudi letos se je kaj takega poskušalo in je bil glavni naskok na ministra Pino-a; ali ta naskok je bil tako vehementen, da kaj takega še nismo k malu doživeli v parlamentu. Pino je odstopil še mej proračunsko debato, in naj si uže bode glede uzroka odstopa kakorkoli, nam Slovencem je z odstopom Pinota odmanjkala velika podpora v ministerstvu, kajti od vseh dosedanjih ministrov je Pino najboljše poznal naše razmere in je tudi večkrat pokazal, da ima nekaj srca za naš narod. Slovenci smo torej živo obžalovali zgubo trgovinskega ministra.

Naskoki levičarjev so bili letos še drugi in napadanja mej dr. Gregor in Knotzem v parlamentu so presežala uže meje dostojnega parlamentarizma, toda Nemcem ni šlo za drugo, nego za škandal. Zapomina vredno glede proračunske debate pa je to, da so levičarji letos taktiko spremenili in zdaj nam je tudi jasno, zakaj so se levičarji razdelili v dva tabra, v skrajne in zmerno.

Taktika opozicije je bila letos ta, da zmerna stranka ne napada ministerstva ter da si drži vratca odprta v ministerske palače, skrajna stranka pa da preskrbi tudi skrajne naskoke na desnico in ministerstvo. Mi smo doživeli, da so se prvi govorniki levice, Herbst, Plener, Clumetzky, ki vsi so ob enem tudi ministerski kandidati, letos jako brzdali in da so pustili prve uloge Knotzu, Steinwenderju in enakim steklišem, in kar je še več, doživeli smo tudi, da so zmerni levičarji glasovali za proračun.

Kaj pomenja ta preobrat taktike? Po našem menenju se hočejo nekateri levičarji vladi približati in posebno radi bi videli, da bi trgovinski minister postal kak mož njihove stranke; oni nočejo požgati vse mostove mej njimi in ministerstvom, a glavni nagib k temu je, da bi Slovane zadržavali z njihovimi pravičnimi terjatvami. Ali ta taktika najbrže tudi ministerstvu ni ravno nemila, vsaj ono najbrže izigrava Slovane proti Velikonemcem, zadnje pa proti Slovanom; to strašenje enega z drugim pa ustvarja sedanjemu ministerstvu podlago za politiko brez prave barve. Interesantno je bilo pri budgetnej debati tudi to, da niso ministri na strašne napade Velikonemcev skoro nič, ali pa jako pohlevno odgovarjali in da se je minister Pražak, bivši Riegerjev kolega v vodstvu Čehov, v svojem govoru skoro dobrikal Nemcem in Slovanom skoro da jemal nado, da uže k malo pride čas, ko bode raba njihovih jezikov pri sodnijah popolnoma dognana stvar.

V obče je budgetna debata na vsakega pravega Slovana napravila vtisek depriacije; naši poslanci sami nemajo več pravega zaupanja v položaj in si tudi niso upali posebno pritiskati na vlado, da bi vendar enkrat začela z večo eneržijo in resnostjo izvrševati enakopravnost. Od slovenskih poslancev govornikov k proračunski debati so govorili obširnejše govore le č. g. Raič, M. Vošnjak, Šuklje in naš Vitezić, ti govorniki so pač živo slikali žalostne razmere koroških, štajerskih in nas primorskih Slovencev; hvaležni smo posebno g. dru. Viteziću, da se je tako gorko potezal za narodne šole na Primorskem sploh in da je tudi g. Burgstallerju domu posvetil; ali o kakej odločnejšij skupnej akciji slovenskih poslan-

cev v korist nas najbolj zatiranih primorskih Slovanov nismo ničesa slišali in kakor smo poizvedeli, ni taka akcija pri sedanjih razmerah niti mogoča. Govoriti nam je še o glavnem vtisku, kakoršnega je na nas napravila proračunska debata.

Ministerstvo je jako zapeto proti Slovanom, skoro bi se bilo videlo, kakor da bi bilo v dogovorih z nekaterimi zmernejšimi voditelji nemško-avstrijske stranke; mej slovanskimi poslanci tudi ni bilo videti tiste intinosti, kakor bi bila potrebna v težkem položaju, ko so Velikonemci hoteli zavzeti trdno opozicijo za hrbtom združene desnice; zapazili smo tudi, da mej govorniki desnice ni vladala vedno prava harmonija, kar vse izkoristuje na eno stran vlada, na drugo stran pa Velikonemcem daje pogum in dobro nado za zopetno zmago odložene germanizacije v Avstriji. S kratka: budgetna debata v drž. zboru je pokazala, da imajo slovanski poslanci na Dunaju jako težaven položaj in da bode treba še mnogo težavnega in strpljivega dela, predno bode mogel Slovan v Avstriji prosteje in brez bojazni za svoj obstoj dihati.

Nismo sicer bili nikoli pesimisti, in vedno trdno upamo v konečno zmago pravične stvari ubozih Slovanov nad nemško hegemonijo; toda vsak dan bolj smo prepričani o velikih težavah, s katerimi se imajo boriti slovanski poslanci v obče, posebno pa naši slovenski, ki skoro gotovo niti pri poslancih bratskih rodov ne nahajajo tiste podpore in vzajemnosti, katere želi iz srca narod, ki je veja slovenskega debla, nevarnostim najbolj izpostavljena.

Tak vtisek je v obče napravila na nas letošnja proračunska debata, ki

je pustila za seboj jako nejasni notranji položaj.

## Govor

poslanca M. Vošnjaka, v državnem zboru dne 20. marcija 1886.

(Konec)

Kako razmerje po odstotkih mora se pokazati pri izžrebanji službenih seznamov? To se more naslanjati samo na račun verjetnosti, in jaz bi rekel; da bi vsak službeni seznam, sestavljen na podlagi letnega seznama, moral šteti 79 % nemških in le 21 % slovenskih porotnikov 4 Ker se izžreba za vsako zasedanju 36 porotnikov, pripadalo bi jih 29 nemške, in le 7 slovenske narodnosti. Ko se pa nazadnje porotniki za kako sodnjo obravnavo odločijo, prigodi se prav lahko, da nemški zagorornik zavrne vse slovenske porotnike in tedaj je porotniška klop sestavljena iz samih Nemcev. Od teh jih nekaj prav nič slovenski ne razume, nekatere priče in zatoženec pa prav nič nemški — in to je podoba Celjskega porotnega sodišča!

Kake so razsodbe vsled take sestave porotniške klopi, lahko si sami mislite pri velikih narodnih nasprotjih, ki vladajo na Spodnjem Štirskem.

Slovenska stranka zgubi, naj sama toži, ali naj bode tožena, nasprotno pa vselej zmaga nemškoliberalna stranka.

Dovoljujem si navesti nekatere vzglede iz poslednjih let, nekatere pravde, ki so se vršile v Celju, in sicer naj omenim v prvej vrsti pravdo dr. Suppana iz Ljubljane proti «Südsteierische Post»; potem pravdo proti Brožetu, uredniku «Slovenskega Gospodarju», narodno konservativnega organa v Mariboru; tretjic proti dr. Gregorcu, oziroma proti «Südsteierische Post». Najčudnejše je bilo zlasti to, da so bili izreki porotnikov vselej jednoglasni; reklo se je jednoglasno krivi pogledimo pa vzglede od nasprotne strani. Navedem naj samo pravdo Potočnika proti Besozzi-ju, uredniku «Deutsche Wacht», potem tožbe učitelja Grablerja proti istemu listu. Kaki so bili izreki porotnikov: Jednoglasno nekrivi! Toda s tem se stvar ni obdelana. Sedaj pride odmerjanje kazni. Odmerjenja kazni v Celju so zares drakonična, in sicer tudi, kar se tiče izgube kavcije, povprek se je odmerila 1 šestina, dočim je na Dunaji navada, ako se prav spominjam, vsaj pri političnih pravdah, katere sem jaz čital, samo 1/100 kavcije odtegnoti.

## PODLISTEK.

### Málaviká in Agnimitra.

Indijska drama Kálidásova.

Na slovenski jezik preložil dr. Karol Glaser.

(Dalje).

Kralj.

Predraga, z Málaviko nimam ničesar opraviti. Malo le sem se zabaval z njo, ker tebe dolgo ni bilo!

Irúvatí.

Tebi ne verujem nič! Ali nisem sama videla, v kolikej meri si se zabaval. Inače bi jaz v svojej žalosti ne ravnala takó.

Vidušaka.

Prijaznosti gospodovej se vender ne smeš tako ustavljal! Videl je blizo sluščinad in se z njo začel razgovarjati: samo to mu je treba odpustiti; sploh pa imaš ti razsoditi.

Irúvatí.

To bi naj bil razgovor? Zakaj se pa neki sploh jezim? (Jezna se odpravlja).

Kralj (ide za njo).

Odpusti draga!

(Razvezujoči se pas zadržuje Irúvatíjo v hoji).

Kralj.

Mila moja, besede zaljubljenega moža prezirati se pač vender ne dohaja.

Irúvatí.

Hudobneč ti! Tebi ni zaupati.

Kralj.

Z besedo to: „Hudobneč ti“ naj ti Nevolja do vrhunca prikipi; Gléj, draga, pas ti pada sam do nog In milo prosí te: Odpusti mu.

Irúvatí.

Tudi ta peklenšček ti prihaja na pomoč. (Pas zgrabivši hoče kralja biti).

Kralj.

U solze vtopljena in del jezna prav Močno me hoče s pasom biti zdaj, Sè pasom zlatim, ki jej leze z ledij, Ter mi prihaja uprav na pomoč! Enaka megli je, iz ktere šviga Zareči blisk na goro Vindhja tja.

Irúvatí.

Kaj ali me še hočeš dalje zasmehovati?

(Irúvatí roko sè pasom vred nagne).

Kralj.

O draga, ki te kodrasti lasje Krasé, zarés li nagneš ti roko, Ki na me si jo vzdignola jezno? Kako si mila zdaj, o ženica, Ko te je grozna jeza minola, In ko se ne srdiš več, milica! (Pade na kolena pred njo).

Irúvatí.

To niso noge Málavikine, ki bi ti vzbujale sladko koprnjenje!

(Odide se služabnico).

Vidušaka.

Vstani; ni se te vsmlila.

Kralj.

(Vstavi se ogledovaje se za Irúvatíjo). Oh, je zares odšla predraga!

Vidušaka.

Veséli se, da je odšla, ne odpustivši ti krivde. Odstraniva se takoj, da ti ne škoduje, vrnivši se, kakor Mars, če se vračajoč zvezdam bliža.

Kralj

Kakó krivična vender je ljubáv! Uprav sedaj še čutim le, da mi Sréc je vnela draga ženica, Ko me ponosno tu odbila je; Ljubav edina to storila je. Prijatelj dragi, hodi zdaj z menoj, Pomagaj mi, kakó le znaš in vés, Da zopet se sprijaznim z dragico. (Odideta).

(Konec tretjega dejanja).

### Četrto dejanje.

(Kralj nastopi oložen in vrtarica).

Kralj (za se).

Drevó ljubezni, ki se je močno Takrat že bilo vkoreninilo, Pohotno ko poslušal sem, kar so Prekrasna usta pravila sladkó; — Drevó, mladike ki pognalo je, Ko so jo željno gledale oči; — Drevó, ki evelo je, ko sem prejel Za roko jo, drhtečo v roki se; — Drevó to daj mi vender že enkrat Uživati življenja milo slast. (Glasno).

Prijatelj, Gautama!

Vrtarica.

Zmaguj, gospod, njega ni tukaj.

Kralj (za se).

Uže vém, poslal sem ga, da bi zvedel kaj o Málaviki.

Vidušaka (nastopi).

Zmaguj, kralj!

Kralj.

Džajasena, pozvédi, kje da je kraljica Dhárinija, in ali so jej noge uže ozdravele.

Vrtarica.

Kakor zapoveduješ kralj. (Odide).

Kralj.

Povéj no, Gautama, kako se počuti moj srček, tvoja prijateljica?\*)

Vidušaka.

Kakor kukavica, katero je vlovila mačka.

Kralj (skrbno).

Kakó to?

Vidušaka.

Dhárinija, mačka, jo je v klet, v žrelo vrgla.

Kralj.

Je to storila, ker je zvedela, da sem jaz občeval z njo?

Vidušaka.

Gotóvo.

Kralj.

Kdo mi je tako sovraž, da je kraljico vjezil?

(Dalje prih.).

\*) Nožen in dostikrat rabljen izraz za ljubica.







# MOKA

za velikonočne pogače najbolje vrste in po jako nizkih cenah, potem vsakovrstne testene izdelke, posebno velikonočne pince, drožje tudi po najnižji ceni, prav tako se prevzame za izpečenje vsakovrstne testenine, — vse to v domačej pekarni podpisane.

**Franc Jeršek,**

3—2 pekarna Corsia Stadion št. 21.

## Slavnomu občinstvu svarilo!

Nekoliko tisoč kosov pravilga brunkega volnega blaga.

## Oblek za gospode

za pomlad in proletje

crne, rujave, sive, čokoladne, modre barve, melirane in sploh v najmodernejših barvah in denisih po naslednjih uže nezastisljivo nizkih cenah.

Vsaka obleka prve vrste for. 3.75  
in visoko " " " 4.75  
iz najfinejše volne " 6.25

**za popolno vrhovno suknjo**  
stane blago prve vrste for. 3.—  
vitoko prve vrste for. 4.25

Blago je najmanj še enkrat toliko vredno. Blago je rabljivo tudi za dežne plašče za može in za dame, za krila in spalne halje. Razum tega je ostalo od neke konkurne mase še več tisoč komadov prvga blaga iz brunke česane preje (Kamgarn)

## Čiste volne

v najnovejših uzorih v svilih in tamnih barvah. Te obleke, ki so poprej stale pri fabrikantih f. 15.— dam zdaj za samo f. 8.75 za celo obleko.

Blaga je zadosti za suknjo, telovnik in hlače tudi za najdoljšega in močnejšega moža. Naj torej vsak naroči brez skrbi, saj le kupcu je to v prid, ker fabrikant ima pri takih cenah neizmerno zgubo. — Razem tega se zavzemem vsakemu denar povrniti, ako blago ne odgovarja temu, kar more po tem naznanilu pričakovati. — Tudi je na prodaj več tisoč plevov za potovanje po for. 3.50 prve in fr. 5.50 visoke prve vrste komad rujavih, rujavomeliranih in v svih modnih barvah. Ti potovalni plevi so mej brati še enkrat toliko vredni, česar se more vsakdo prepričati. Plevi so neizmerno veliki, debeli, široki, torej nepokončljivi.

Odpošilja se le proti pošiljati denara naprej ali pa proti poštnemu povzetju in je treba narčiti pri sodnijsko vknjiženju firmi **Svarilo**. Tudi javimo, da nemamo nobenih podružnic in da se naš prodajalica le v Döblingu nahaja, od kder se na vse kraje razpošilja enako zvočena naznanila je ponarejanje. **ADRESA:**  
**Export - Waarenhaus zur „Austria“,**  
Wien, Ober-Döbling, Mariengasse 31,  
v vlastitej hiši

## ROOB COCCOLA

posebnost

e. k. priv. in odlikovane tovarne

## ROMANA VLAHOVA

V SIBENIKU.

Podružnica v Trstu: Via S. Lazzaro 1-B



Prijeten, krepčalen liker, odlikovan se zlatimi kolajnami in diplomami na razstavah v Skradinu, Napolju, Trstu, Sv. Vidu, Lincu, na Dunaju, v Kalkuti itd.

Ta iz jagod Juncoerus oomunle in diš čih željžš napravljene liker je prijeteņa okusa.

Jako pospešnje pr-bavljenje in se rabi z dobrim uspehom za krepčanje osla belih moči, ker je dokazan njega zdravilni upliv na živce, možgane in na hrbtance.

Prodajo na debelo preskrbuje moje hiše v Sibeniku in v Trstu.

Pradaja na drobno v vseh kavarnah, prodajalnicah likerjev in sladčičarijah. Nepokvarjeni pravi liker se pozna po steklenici, v kateri je vitisnena firma, potem po zamahi z grbom in po malem ovitku z autografovano firmo **Romano Vlahov**. 39-48-18

## G. B. ROVIS

v Trstu, Corso 47

kder se govori tudi slovenski.

**Antelmintična zmes**, gotovi uspešno sredstvo za pregnati trakulje, kojega so z dobrim uspehom rabili mnogi zdravniki.

**Proti hemoroidalne čistilne pile**, koje se lahko uživajo večkrat na dan, v juhi, v vinu ali v drugih jedilih brez obzira na užiten red. Odstranjujo iz života slabe sokove, ter ga lahko čistijo ne da bi narejale kakkega obtežanja. Zdravniki jih zavkazujejo v slučajih zapake, jeternih vraničnih in hemoroidalnih boleznih.

**Kitajsko vino à la Marseille**. Uže mnogo let ga priporočajo najprvi zdravniki kot izvrstno sredstvo proti težki pr-bavi, pomanjkanju apetita, želodečnih bolih, klorozii in oslabeledosti po hudih boleznih.

**Pastile iz tamiranda in klorove kisline**. Izvrstno sredstvo v vseh boleznih v ustih in grlu: zadavico in hudem ustnem kataru. 6-10

## I. C. Juvančič

posesnik vinogradov na Bizelij-kem, **VELIKA zaloga vina v Šiški pri Ljubljani**. Priporočila svoja izvrstna, **Bizeljska in Dolenska vina**, po 16-24 gl. Uzori samo od 56 L. in več. 10-2

## OBLEKA

le iz trajne vočje volne, za moža srednje velikosti.

3'10 metrov za jedno obleko:  
za gl. 4-96 iz dobre ovčje volne;  
za gl. 8— iz boljše ovčje volne;  
za gl. 10— iz fine ovčje volne;  
za gl. 12-40 iz jako fine volne.

**POPOTNE OGRINJAČE**, komad po gl. 4, 5, 8 in do gold. 12. — Najfineje obleke, hlače, prevlekače ali svrhne suknje, blago za suknje in dežne plašče, tiš. loden. komis. predenino, cheviot, tricot, ogrinjake za dame in biljardne preproge, peruvien, toskin priporoč

ustanovljeno **Iv Stikarofsky - 1868 -**  
**fabriška zaloga v Brnu.**

**Vzorki franko**. Vzorki (ogledniki) razpošiljavajo se gg. krojaškim mojstrom **nefrankovano**. Pošiljatev proti povzetju čez 10 gl franco.

V zalogi imam suknja vedno za več nego 150.000 gl. a. v. in umeje se, da mi pri veliki svetovni trgovini ostane mnogo suknjih ostankov, dolžih od 1 do 5 metrov, in sem tor-j primoran, take ostanke po jako nizkih fabriških cenah razpečavati. **Vzorki od teh se ne morejo razpošiljati, zamenjavejo se pa ne ugaajoč ostanki ali se pošlje denar nazaj.** (Opomniti je, da druge firme tudi nenjavoje ostanke, ali proti slabšemu blagu, denar se pa nazaj ne da).

Vsled posnemanj po sleparskih firmah sem primoran posluščevati oglašanja ter prosim p. n. občinstvo da se spominja moje **solidne firme** ter da me počasti z obilnimi naročbami na koje bom vedno pazil. Dopisi vspremljejo se v nemškem, českem, ogr-skem, poljskem, italijanskem in francoskem jeziku. 11-20

## Tržaška hranilnica

**Sprejemlje denarne vloge** v bankovcih od 50 soldov do vsacega zneska vsak dan v tednu, raz-zun praznikov, in sicer od 9 ure do 12 ure opoldne. Ob nedeljah pa od 10. do 11. ure zjutraj. Obresti na knjižice . 3%  
**Plačuje vsak dan** od 9. do 12. ure opoldne. Zneske do 50 gl. prav orecej. zneske od 50 naprej do 100 gl. je treba opovedati en dan poprej, zneske od 100 do 1000 gl. z od povedjo 3 dni, čez 1000 gl. z opovedjo 5 dni.  
**Eskomptuje menjice**, domicilirane na tržaškem trgu po . . . . . 3%  
**Posojuje** na državne papirje avstrijsko-ogrške do 1000 gl. po . . . 4%  
više zneske v tekočem računu po . . . . . 4%  
**Daje denar** tudi proti vknjiženju na posestva v Trstu, obresti po dogovoru. 7—  
Trst, 24. marcija 1883.

## VELIKA PARTIJA ostankov sukna

(3-4 metre), v vseh barvah za cele možke obleke, pošilja proti povzetju po 5 gl. ostanek.

**L. STORCH v Brnu**  
tvarina (sukno), koja se nebi dopadala, more se zamenjati.

## VELIKA PARTIJA ostankov preprog

(10-12 metrov) pošilja proti povzetju komad po for. 3.80.

**L. STORCH v Brnu**  
tvarina koja se ne bi dopadala, more se zamenjati. 7-24

## Sejm v Tominu

za živino, poljske pritelke, gospodarsko in km-tijsko orodje, štacunsko blago i. t. d. bude letos, ker pada sv. Jurij 24. ap lila ravno na veliki petek,

prvo sredo po veliki noči 28. aprila.  
Županstvo v Tominu 5. aprija 1886  
5-3 **Devetak.**

## Agencija

v hiši št. 5 v ulici Corsia Stadion  
I. nadstropje.

Odaja denar in zlatino na odplačevanje v obrokih, kakor tudi veče kapitale proti zemljiščni uknjižbi (entolvolaciji). 6-6

## Polnilci iz kovine

za natočenje teklina z vinom in pivom s zaklopkami iz kaučuka; zapirajo se sami.



Ako se z roko nekoliko pritisne gumbo, ki se na nj-m nahaja odpre se zaklepka od kaučuka; teočina polagoma rase v steklenici; pivo se prevede ne peni, ako se te polnilce rabl. Vna in piva se nič ne po-zgnubi valod samozatvorenja steklenic. Vsakdo jih lahko sam rabl.

**Cene:** Jeden polnilce steklenic z cevko iz kaučuka f. 2.20. Poštnina 20 kr. — Likver-pipe f. 2.20, pipe za dessert-vina f. 3.50, pipe za točenje A f. 4.50, pipe za sode B f. 5.50, pipe za sode C f. 6.50, pipe za sode D f. 8.50.

Ilustrovani ceniki brezplačno in franko.

## H. HÜTTER,

WIEN, IX., Maximilianplatz 3, nächst der Volkkirche.  
19-20 Prodajalce u se podaj a odbitek; Agentom zasluženo plačo.

## Riunione Adriatica di Sicurtà v Trstu

Zavaruje proti požarom, provozu po suhem, rekah in morju, proti toči, na živenje v svih kombinacijah

Glavnica in rezerva društva dne 31. decembra 1883  
Glavnica društva gld. 3,300,000—  
Reservni fond od dobičkov " 536,622-02  
Posebna rezerva dobičkov od zavarovanja na življenje 150,000—  
Reservni fond za podjetje na premikanja vrednostnih efektov 161,500—  
Premijna rezerva vseh oddelkov " 7,342,780-36  
Reserva za skode " 267,601—

V portfelju:  
Premije, ki se imajo potirjati v prihodnjih letih " 16,954,118-57  
Skupni znesek v. h škod plačanih od l. 1838 do 1883 gld. 114,949,847 01  
**Urad ravnateljstva** 6-24  
**Via Valdirivo, št. 2 (v lastnej hihi)**

## Kovinske pipe

za sode od vina in piva za pritisnjenje s samozaprtjem.

Te pipe se nikoli ne skisajo kakor drvene in so zategadej povsem neskodljive. Oblika praktična in delo dovršeno in trdno. Valod trajnosti veliko prihranjenje proti lesnim pipam.  
Zatvore se trdno, puščaju ne in čistó lahko.



## PRISTNI WILCHELM-OV

Rabljiv za zdravljenje vsakej letnej dobi. pro iartiritijski protireumatičen. Rabljiv za zdravljenje vsakej letnej dobi.

## Kričistilni čaj

(ki čisti kri proti protinu in reumatizmu.)  
Spoznan za jedino, gotovo uspešno kričistilno sredstvo.

Z dovoljenjem ces. kralj. dvorne pisarne poleg odloka Beč 7. decembra 1885. Potrjeno za odločnega izvrstno delujoč prav vspešen. Prod. ponarejenjem zagotovljen z patentom prev. cesarja Beč, 12. maja leta 1870.

Ta čaj čisti ves organizem; prodi a več kot vsako drugo sredstvo v vse dele našega telesa in odpravi ako se ga uživa vsako nečistoto, ki se je v telesu napravila; učinek je trpežen in gotov. **Popolno ozdravljenje** od trganja po udih, reumatizma in drugih vsakovrstnih starih boleti, vedno gnjlojih ran, kakor tudi od vseh spolovnih in kožnih srabnih boleznih, brubcev po životu in obrazu, lišajev, sifilitičnih ulc. **Pos-bno ugodni uspeh** pokazal je ta čaj pri vredu jetr in vranici, pri hemoroidih, zlatenici, čutniških, mišičnih in bolih členov, tiščanju v želodcu, zaprtju vetrov, zagnjeterju v spodnjem telesu težkem spuščanju vode, poluejonih, ženskih tokih, možkeji slabosti itd. **Boli**, kakor škro'ula, žlezni otok se ozdrave koj in dobro, ako se uživa ta čaj, ki je dobro raztapljajoče in čistilno sredstvo.

Pristno ga napravilja le **Fran Wilhelm**, lekarničar v Neunkirchen. **Jeden zavoj**, razdeljen v 8 užemkov, pripravljenih po zdravniškem predpisu, navodom rabljenja v raznih jeziki: 1 gl. izven tega je treba priložiti 10 kr. za znamko in zavoj.

**Svarilo**. Naj vsakdo pazi, da ne vkupi ponarejeni čaj, tirja naj se le **Wilchelmov** protiprotiritijski in protireumatični kričistilni čaj, ker tudi drugi ponarejeni čaji se prodajajo pod imenom protiatiritijski in protireumatični čaji, svarim vedno, kupčevalce pred takovimi.

Nahaja se pristni **Wilchelmov** protiatiritijski protireumatični čaj tudi v Trstu: Jakob Seravallo, lek., Ed. L. it nburg, lek.; v Korminu: H. Condolini lek., v Gorici: G. Cristofoleti lek., G. B. Pontoni lek.; v Pulju: G. Wassermann lek. 10-12

## Zrebanje soboto 24. tega meseca.

**Kinesen SREČKE à 1 gld. 11 SREČK samo 10 gl.**

Glavni dobitek v gotovini

**gld. 50.000 gld.**

10.000 gld., 5000 gld. odleg. 20% || 4782 den. dobitkov.

Kinesem-srečke dobivajo se v lotrijskem bureau ogrskega Jocke-kluba: **Budimpe št. a. Waltnergasse 6.** —13

Št. 167 o. š. s.



## Marijacejske želodečne kapljice,

izvrstno delujoče zdravilo pri vseh boleznih na želodcu. Neoporečljive do brote je posebno vliv njih pri netočnosti, slabosti želodca, ako z grla, smrdi, napanjanju, kislem pehanju, koliki, želodečnem kataru, gorečiče (rzavei) pri preobilnej produkciji sline, rumenici bluvanji in gnjusju, glavobolu, (ako boli iz želodca) krč v želodcu, zabasanju, preobilnosti jedi in pijae v želodcu, proti glistam, boleznim na vratih in jetrih in tudi proti žlti ali ha morojdam. Cena steklenici je z nakom vred samo 35 nov. Glavni zalog ima lekarničar k angelju varhu. 40-52

**D. Brady Kremsler, Morava.**  
V Trstu jih pa dobiti pri lekarničarju J. Seravaliu blizo starega sv. Antona.

## Razpis

službe učiteljice III. plačilne vrsto na dvorazrednici v Lokvah.  
Služba se odda koj; prošnje naj se vložijo pri podpisnem:  
C. kr. okrajni šolski svet v Sežani  
3=2 dne 8. aprila 1886.

Ustanovljeno 1747.

## Albert Samassa

c. k. dvorni zvonar  
FABRIKANT STROJEV IN GASILNEGA ORODJA  
V LJUBLJANI.  
UBRANI ZVONOVI Z UPRAVO.

Vsake sorte gasilnic izvrstne sestave za občine, za gosilna društva v mestih in na kmetih. Hidrofori v ovi za vodo, vrstne šroplinske kakor drugo orodje in pripomočki zoper požare. 4-12

Crkvene svečnice in druge priprave iz bronu.  
Sesalke in orodje za vodovode.

Sesalke za vodnjake, za vinske in pivne sode in kadi, za drozganje, za gnojnice, za podzemeljske namene, za ročna in strojna dela. Dalje: kovinsko blago cevi iz litega in kovanega železa s pritokline, mehovi iz konopnine in gumija itd. po najnižjih cenah. Občine in gasilna društva plačujejo lahko na obroke.

30 svetinj

## Spomladansko lečenje Čaj iz tisoč cvetic

čistilni in krv popravljajoči. E tino sredstvo proti netočnosti, rezavci, zabasanosti, ne delalnosti čevensja. Izvrstno proti škrofolam in vse boleznim vsled pokvarjene krvi.

Dobiva se v paketih po 50 soldov edino v odlikovanej lekarni Praxmarer (Al due Mori)  
Veliki trg. Mestna palača.  
V isti lekarni se pripravljajo vsaki dan *pekinovci za spomladanski lek* na podlagi *sasaparilje* I. vrste z in brez potrošljive judure po 30 soldov vsaki 10-3

## LA FILIALE della BANCA UNION TRIESTE

a' occupa di tutte le operazioni di Banca e di Cambio valute

a) Accetta versamenti in conto corrente: Abbuonando l'interesse annuo per Banconote

3 1/2 % con preavviso di 5 giorni  
3 1/2 % " " " 12 " " "  
3 % " " " a sei mesi fisso per Napoleoni

2 1/2 % con preavviso di 20 giorni  
3 " " " " " " 40 " " "  
3 1/2 % " " " " " " 3 mesi  
3 1/2 % " " " " " " 6 " " "

Per le lettere di versamento in circolazione il nuovo tasso d'interesse andrà in vigore a partire dal giorno 18. 23. aprile, 3. 23. maggio, 13. luglio e 13. ottobre a seconda del preavviso.  
Trieste 13 Aprile 1886.

**IN BANCO GIRO**  
abbuono do il 3% d'interesse annuo sino qualunque somma; prelevazioni sino a fiorini 2.000 a vista verso chèque; importi di migliori preavviso avanti la Borsa. — Correria dei versamenti in apposito libretto.

Conteglia per tutti i versamenti fatti a qualsiasi ora d'ufficio la acuta del medesimo giorno.

**Assume pel p opri correntisti l'incasso di Cambiali per Trieste, Vienna e Budapest, rilascia loro assenti per queste ultime piazze ed accorda loro la facoltà di domiciliare effetti presso la sua cassa franco d'ogni spesa per essi.**

b) S'incarica dell'acquisto e della vendita di effetti pubblici, valute e divise, nonché dell'incasso d'asogni, cambiali e coupons, verso 1/4% di provvigione.

c) accorda ai suoi committenti la facoltà di depositare effetti di qualsiasi specie e ne cura gratis l'incasso di coupons alla scadenza.

## La Filiale della Banca Union (Sezione Merce)

s'incarica dell'acquisto e della vendita di merci in commissione, accorda sovvenzioni ed apre crediti sopra mercanzie ad essa consegnate, oppure polizze di carico o Warrants 3-2-10

## Cvet zoper trganje

Bez te varstvene znamke, postavno zavarovane, ima se to zdravilo smatrati kot ponarejeno.

po dr. Maliču,  
je odlično najboljšo zdravilo zoper protin ter reumaticem, trganje po udih, bolečine v križi ter živcih, stekline, otrpnele ude in kite itd., malo časa če se rabi, pa mine popolnem trganje, kar dokazuje obilno zahval. Zahteva naj se samo svetlo zoper trganje po dr. Maliču s z razven stoječim znamenjem; (Varstv. znamka) 1 stekl. 50 kr.

**Zahvala.**  
Gosp. pl. Trnkózy-ju, lekarju v Ljubljani. Moja mati so na protinskej boleznim na nogi si in o trpeli in razna domača zdravila brezuspšno rabili. Ko je pa bolezen čedalje huš, prihajala in uže več dnij niso mogli stopit na nogo, spomnim se na Vaš dr. Maličev protinski cvet po 50 kr. ter si ga nemudoma naročim. In res imel j. čudovit vseh, da so se po kratkej rabi opostili mučni bolečin. S popolnim prepričanjem priznavam torej dr. Maličev protinski cvet kot izvrstno zdravilo in ga vsakemu bolniku v jednakaj boleznim priporočam. Vašej blagorodnosti pa izrekam najprije nejšo zahvalo z vsem spoštovanjem udani Frano Jug, posestnik v Šmarji pri Celji Planinski želiščni sirop kranjski, izboren zoper kašel, hripavost, vratobol, prsne in pljučne bolečine; 1 stekl. 56 kr. Koristnejši, nego vsi v trgovini se nahajajoči sokli in siropi. 7-

Kričistilne krogjice, c. kr. priv., ne smeje bi se v nijednem gospodinjstvu pogrešati in so se uže tisočkrat sijano osvedočile pri zabasanju človeškega telesa, glavobolu, otrpnenih udih, skazenem želodcu, jetrih in obstnih boleznih, v škatljah a 21 kr.; jeden zavoj s 6 škatljami 1 glid. 5 kr. Manjš, kakor en zavoj se s poštom se razpošilja.

Naročila iz dežele izvrše se takoj

**Lekarna Trnkózy-ja**  
na mestnem trgu v Ljubljani.

## LA FILIALE IN TRIESTE dell' I. r. priv.

## Stabilimento Austr. di Credito per commercio ed industria.

VERSAMENTI IN CONTANTI

Banconote:

2 1/2 % annuo interesse verso preavviso di 4 giorni  
2 1/2 % " " " " " " 8 " " "  
3 % " " " " " " 30 " " "

Per le lettere di versamento attualmente in circolazione, il nuovo tasso d'interesse comincerà a decorrere dalli 27 corrente, 31 corrente e 22 Novembre, a seconda del rispettivo preavviso

**Napoleoni:**  
2 1/2 % annuo interesse verso preavviso di 30 giorni  
2 1/2 % " " " " " " 3 mesi  
3 % " " " " " " 6 " " "

**Banco Giro:**  
Ban note 2 1/2 % sopra qualunque somma Napoleoni senza interessi

**Assegni**  
sopra Vienna, Praga, Pest, Bruna, Troppavia, Leopoli, Lubiana, Hermannstadt, Innsbruck, Graz, Salisburgo, Klagenfurt, Fiume Agram, franco spese.

**Acquisti e Vendite**  
di Valori, divise e incasso coupons 1/4 %

**Antecipazioni**  
sopra Warrants in contanti, interesse da convenirsi.

Mediante apertura di credito a Londra 1/2 % provvigione per 3 mesi.  
• swettis 1/4 % interesse annuo sino l'importo di 1000 per importi superiori da convenirsi.

Trieste, 1. Ottobre 1883 15-48

## Najboljši papir za cigaretke

15-36 je pristni

## LE HOUBLON

franc. fabrikat Cawleyev in Henryev v Parizu  
Svari se pred ponarejanjem.

Ta papir gorke preporočajo gospodje dr. J. J. Pohl, E. Ludwig, E. Lippmann profesorji kemije na dunajsk. vsučilišču, radi njegove najboljši kakovosti, radi njegove čistote in zato, ker v njem ni nikake druge zdravju škodljive tvarine.

500 FEUILLES  
FORMAN  
F. FORMAN  
C. CAWLEY  
H. HENRY  
LE HOUBLON  
Cawley & Henry  
Proprietaires  
TEULS FABRICANTS  
Fac-Simile de l'Etiquette 17 Rue Béranger à PARIS

## P. n. gospod!

S tem mi je čast naznaniti vam, da mi je poverjeno posloводство novo urejene trgovine z vinom na veliko.

## M. Šnellerja u Karlovcu.

Na temelju mojega večletnega izkustva, koje sem si pridobil kakor pivničar ali kletar pri F. i A. Concillija v Zagrebu, nadalje mojega znanja i moje prakse, pridobljene na glasovitej vinarскеj šoli barona Babo-a u Klosterneuburgu, mojega kesnejega službovanja kakor pivničar pri prvej trgovini z rajnskim vinom Jožefa Falcka v Malncu na Rajni i naposled naučnega potovanja po vinorodnih krajih Francije in Nemške; uredil sem ta posel g. M. Šnellerja po najnovijih zahtevah racionalnega kletarstva i vsled tega morem izjaviti, da se hočem truditi, da poleg naših odnoševajv popolno zadovoljim toliko poverenej mi zatači kolikor čislanim naročnikom, s čijih podporo hočemo našemu vinarstvu tako pomoči, da se povzdigne na kolikor viši stepen, kakor je to pri drugih narodih.

Nadejam se, da se mi posreči izpolniti to obeganje, ker je poznana domača tvrdka g. Šnellerja pripravljena žrtvovati tudi več, ako najde dovoljne podpore pri slavnem občinstvu.

Preporočajoči se Vašej blagonaklonjenosti, prosim Vas, da izvolite primili mojo okrožnico na znanje ter bilježim se s posebnim spoštovanjem

**Tomo Starčević,**  
poslovodja i pivničar tvrdke M. Šnellerja 2-2 v Karlovcu.

## Assicurazioni generali v Trstu

(duštvo, ustanovljeno leta 1831)  
To društvo je ražtegnolo svoje delovanje na vse veje zavarovanja, posebno pa: na zavarovanje proti požaru — zavarovanje stekla — zavarovanje proti toči — zavarovanje po morju in po kopnem odposlanega blaga in zavarovanje na življenje.

Društvena glavnica in reserva dne 31. decembra 1884 f. 31,490.875 89  
Premije za poterjati v naslednjih letih f. 21,006.641-33  
Glavnica za zavarovanje življenja do 31. decembra 1884. f. 83,174.457-98  
Plačana povračila:  
a) v letu 1884 f. 8,637.596-13  
b) od začetka društva do 31. decembra 1884. f. 178,423.338-51

Letni računi, izkaz dosedaj plačanih odškodovanj, tarife in pogoje za zavarovanja in sploh vsa nataničnejša pojasnila se dobé v Trstu v uradu društva: Tergesteo, scala III. v prvem nadstropju. 19-36

## Telegram.

## 5000 komadov brnskih čisto volnatih OBLEK za GOSPODE

za pomlad in proljetje

crne, rujave, sive, čokoladne, modre barve, melirane in sploh v najmodernijih barvah in denisah po naslednjih uže nezasišano ulzkih cenah.

Vsaka obleka prve vrste for. 3.75  
in visoko " " " 4.75  
iz najfinije volne " 6.25

za popolno vrhovno suknjo  
stane blago prve vrste for. 3. —  
in visoko prve vrste for. 4.95

Blaga je najmanj še enkrat toliko vredno. Blago je rabilivo tudi za dežne plašče zamože in za dame, za krila in spalne halje. — Razum tega je ostalo od neke konkurzne mese še več tisoč komadov prvega blaga iz

**brnske česane preje (Kamgarn)**  
**čiste volne**  
v najnovijih uzorih v svilih in temnih barvah. Te obleke, ki so poprej stale pri fabrikantih for. 15,— dan zdaj za samo for. 8.75 za celo obleko. — Blaga je zadosti za suknjo telovnik in hlače tudi za najdoljšega in močnejšega moža. — Naj torej vsak naroči brez skrbi, saj le kupcu je to v prid, ker fabrikant ima pri takih cenah neizmerno zgobo. — Razum tega se zavežem vsakemu denar povrnit ako blago neodgovarja temu, kar more po tem naznanilu pričakovati. — Tudi je na prola več tisoč

**pledov za potovanje**  
po for. 3.50 prve in for. 5.50 visoko prvej vrste komad rujavih, rujavomeliranih in v svih modnih barvah. Ti potovalni pledi so mej brati še enkrat toliko vredni, česar se more vsakdo prepričati: Pledi so neizmerno veliki, debeli, široki, torej nepokončljivi.

Odpošlja se le proti pošiljati denara naprej al pa proti poštomu povzetju in je treba naročiti pri sodinjsko vknjiženej firmi

## J. H. Rabinovicz WIEN

III. Hintere Zollamstrasse 9.

## VLAHOV

Likver okrepljujuči želudac odobren po viših oblastih sa dekretom a pripravljen od

## ROMANO VLAHOV

Šibenik (Dalmacija) sa filialkom u Trstu, Via S. Lazzaro Br. 1.-A.

Ovaj likver, koji se uzimlje mješan sa vodom, kavom, vinom, teom il juhom, sastavljen je iz vegetalnih sokovah, imajućih zdravotna svojstva, te se njegovo neposredno djelovanje pokazuje u želudcu i kod probavljajućih organah; nadalje čisti krv izpravljajuć slabinu i tromost i pospešujuć tek. On čisti polagano, uništjuje gljiste ublažujuć kroničke hrapavosti jetarah, slezana, umanjujuć sve malo po malo zastarjele bolesti hemoroidah.

Uzime li se likera danomice, čuva od otrovnih miazmah, proizvirućih koli od pokvarena zraka, toli od epidemijah, zato je izvrstan lek proti *groznic* i proti *koler*.

Ono pako što sadinjava pravu osebinu likera u zdravstvenoj struci jest, što oslobadja ljude odane srđbi i pokunjenosti od škodnih posledicah, koje čovječanstvu daje veliki broj nesrećnih.

Zaista iza malo danah čovjek, koji se služi t m likerom čuti, da mu je povradena životna snaga, i čuvstvo blagostanja čin ga zadovoljnim, probudjenim i svežim za svaki rad. 35-43

Da se olahkoti kupovanje občinstvu gospodar tvornice osnovao je na široko razprodaju svoga likera, koji se može dobiti u svih kavanah i rakijašnicah.

## Naznanilo.

V zalogi podpisane bukvarne dobita se knjiga:

## Marija moja kraljica

all  
ŠMARNICE.

Spisal Anton Žgur, župnik v Loškem Potoku. — Z dovoljenjem Ljubljanskega knezoškofjstva, 346 str.

Oh seg: Marija, moja luč; moja zvezda; moje solnce; moja pesen; moje bukve; moj vrt; moja jed; moj škit; moj biser; moja beseda; moje drevo; moje veselje; moje zrkaló; moja sestra; moj studentec; moja nevesta; moja podoba; moja cvetlica; moj prstan; moje orožje; moje sidro; moje pribežališče; moje prebivalšče; moja trdnjava; moj turen; moje zdravilo; moja pot; moja čulodelnica; moja srednica, moje mati; moja krona; moja kraljica. — Pridejana je sv. maša, molitve, katere naj se z mašnikom vred opravljajo po vsakej tibi sv. maši, lavretanske litanije, molitve k presvetoj rešnetu Telesu, k sv. Doviči Materi Mariji, k svetemu Jožfu, za vse potrebe, litanije vseh svetnikov, molitve po litanijah, molitev h križanemu J-zusu, tri božje čednosti in sv. križev pot.

Cena l-tošnjim »Šmarnicam« je ta-le: Vežane v pol usnji . . . . . gl. —.90  
" vse v usnji . . . . . " 1.—  
" " " z zlato obrezo " 4.20

Po pošti 10 kr. več. Kdor jih 12 kupno naroči, dobi ene za nameček.

Tvarina je dobro obravnavana, in prav koristna. Ker ima mične izgledé in dogodbej bude se knjiga gotovo vsakemu priljubila.

**Katoliška Bukvarna**  
v Ljubljani stolni trg št. 6.  
3-2